

## Инструкция по применению медицинского изделия Полиры «Kagayaki® Diamond Sun» Инструменты стоматологические шлифовальные и полировальные

Полиры (диски, чашки, пули) **Kagayaki® Diamond Sun** – изделия медицинские, полимеризованные из уретандиметакрилата, наполненные алмазным абразивом и оксидом алюминия, зафиксированные на держателе (хвостовике), одноразовые, предназначенные для применения в стоматологии для механической финишной обработки поверхности реставрации зубов.

### Область применения:

Применяются в стоматологических отделениях клиник, больниц, поликлиник и стоматологических кабинетах в области терапевтической, ортопедической и зуботехнической стоматологии.

### Назначение:

Двухшаговая система **Kagayaki® Diamond Sun** предназначена для проведения финишной обработки механическим способом поверхности реставрации с предварительно сформированными контурами.

Шаг 1: получение гладкой поверхности реставрации и имитации блеска собственных тканей зуба (цвет полира бежевый).  
Шаг 2: заключительная финишная обработка для получения абсолютно гладкой (зеркальной, глянцевой) поверхности реставрации, повышающей эстетические свойства пломбы (цвет полира желтый).

Состав: Полимеризованный уретандиметакрилат, синтетический алмазный порошок, оксид алюминия, пигменты, полимер (хвостовик, цвет - серый).

### Показания к применению:

Сглаживание шероховатостей, придание блеска и гладкости поверхности реставрации.

### Противопоказания:

Изделия не следует применять, если известно, что у пациента были аллергические реакции на любой из перечисленных в составе компонентов.

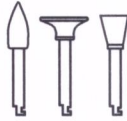
### Побочные действия:

Побочные действия при применении в соответствии с инструкцией по эксплуатации не выявлены.

### Пошаговая инструкция:

- Вскрыть упаковку.
- Удостоверьтесь в отсутствии на поверхности изделия трещин, сколов, заусенцев, отслаивания покрытия, следов загрязнений.
- Проведите стерилизацию полиров (далее – инструментов). Для стерилизации инструмента используют паровой метод стерилизации (автоклавирования) согласно МУ-287-113. Стерилизация осуществляется увлажненным воздухом (паром) в специальном паровом стерилизаторе (автоклаве) в течение минимум 45 минут при температуре 120°C. Температура не должна превышать 134°C. Используйте инструмент непосредственно после стерилизации.
- Установите хвостовик в совместимый наконечник бормашины. Убедитесь перед началом работы, что инструмент надежно закреплен в наконечнике. Проверьте плавность вращения инструмента. Только в этом случае инструмент готов к безопасной эксплуатации.
- Проведите обработку поверхности реставрации.
- По окончании работы утилизируйте полир.

	ШАГ 1	ШАГ 2
Зернистость	Мелкая (10 - 30 мкм)	Экстремальная (3 - 10 мкм)
Цвет	Бежевый	Желтый
Рек. скорость	3000 - 5000 об/мин	3000 - 5000 об/мин
Макс. скорость	5000 об/мин	5000 об/мин
Тип наконечников	угловые	угловые
Сила воздействия	0,3 - 1 Н	0,3 - 1 Н
Способ проведения	влажный/сухой/ комбинированный	влажный/сухой/ комбинированный



Во избежание перегрева используйте слабое, умеренное, прерывистое нажатие (рекомендуемое время воздействия 5 секунд) со шлифующим движением, в также охлаждение воздухом или водой.  
Контролируйте силу воздействия полира путем изменения нажима на обрабатываемую поверхность.

### Меры предосторожности:

- Изделия предназначены исключительно для профессионального использования в стоматологии, в соответствии с требованиями действующего законодательства по охране труда и техники безопасности, а также в соответствии с требованиями данной инструкции по эксплуатации.
- Использование полиров на высоких оборотах, с длительным временем воздействия и/или с избыточным нажимом может привести к перегреву обрабатываемой поверхности, к ожогу тканей, а также стать причиной отрыва полира от держателя с последующим аспирацией, глотанием, повреждением глазного яблока или травмой мягких тканей.
  - При аспирации, глотании, повреждении глаз, кожных покровов, слизистой рта обратитесь за медицинской помощью.
  - Не использовать повторно. Полиры предназначены для одноразового использования.
  - Не предназначены для использования с турбинными наконечниками.
  - Не используйте изделие при обнаружении:
    - поврежденный хвостовик;
    - неровности кромки, повреждения полира.
  - При использовании полиров необходимо находиться в защитных очках.
  - Не используйте изделие по истечении срока годности.

### Условия хранения и транспортирования:

Хранение изделий осуществляется в закрытых помещениях при температуре воздуха в пределах от +10°C до +25°C, при относительной влажности не более 80 %, в местах, защищенных от загрязнений, химикатов, нагрева, возможности механических повреждений. Изделия не должны подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Транспортирование изделий производится всеми крытым видами транспортных средств в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на соответствующем виде транспорта (ГОСТ 15150, условия транспортирования). Ненадлежащие условия могут сократить срок годности и привести к повреждению продукта.

### Утилизация:

Использованный инструмент относится к медицинским отходам класса Б. Сбор, использование, обезвреживание, размещение, хранение, транспортировка, учет и утилизация должны осуществляться с соблюдением требований СанПиН 2.1.3684-21.

### Гарантии изготовителя:

Производитель гарантирует соответствие выпускаемого продукта требованиям нормативной и технической документации при соблюдении условий хранения и транспортирования. Изделия предназначены для однократного применения. Изделия поставляются нестерильными и подлежат стерилизации. Гарантийный срок хранения 3 года.

### Комплектация:

- Полир Diamond Sun (вариант исполнения, количество указаны на упаковке, этикетке);
- Инструкция по применению – 1 шт.

### Номер партии и срок годности:

Дата изготовления и срок годности указаны на упаковке (этикетке).  
Номер партии указан на упаковке (этикетке).  
Артикул указан на упаковке (этикетке).

Инструменты стоматологические шлифовальные и полировальные по ТУ 9391-002-6108572-2016.  
Регистрационное удостоверение № РЗН 2017 / 6529 от 02.08.2023 года.  
Жалобы и рекламации направлять: e-mail: info@kagayakipolish.com

### Производитель:

Общество с ограниченной ответственностью «Кагайки» (ООО «Кагайки») Юридический адрес: Россия, 199155, Санкт-Петербург, вн. тер. г. муниципальный округ Остров Декабристов, ул. Уральская, д.13, литера И, помещ. 1Н, офис 101, раб. место 2.

Место производства: Россия, 175430, Новгородская обл., г. Валдай, пр-д Крестецкий, зд. 1.

kagayakipolish.com



Генеральный директор  
ООО «Кагайки»  
Иванов С.В.

